

英国中等职业教育 发展研究

翟海魂 著



高等教育出版社

英国中等职业教育发展研究

翟海魂 著

高等教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

英国中等职业教育发展研究/翟海魂著. —北京: 高等教育出版社, 2005. 4

ISBN 7-04-017222-4

I. 英... II. 翟... III. 中等教育: 职业教育—研究—英国 IV. G719.561

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 006294 号

策划编辑	贾瑞武	责任编辑	张东英	封面设计	王 晔
版式设计	王 莹	责任校对	胡晓琪	责任印制	宋克学

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-58581118
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100011	网 址	http://www.hep.edu.cn
总 机	010-58581000		http://www.hep.com.cn
经 销	北京蓝色畅想图书发行有限公司	网上订购	http://www.landaco.com
印 刷	北京中科印刷有限公司		http://www.landaco.com.cn
开 本	787×960 1/16	版 次	2005 年 4 月第 1 版
印 张	17.5	印 次	2005 年 4 月第 1 次印刷
字 数	220 000	定 价	29.40 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 17222-00

目 录

绪论	1
第一章 英国建立中等职业教育制度的历史背景	19
第一节 工业革命:现代职业教育产生的前提和条件	19
第二节 19 世纪前期职业教育的落后状况与中等职业教育的空白	26
第三节 世界博览会后的反思及职业教育的发展	31
第四节 发达国家职业教育对英国的影响	42
第二章 学徒制:近代职业教育制度的缘起与兴衰	46
第一节 中世纪的行会组织和学徒制	46
第二节 19 世纪机械和造船业中的学徒制	50
第三节 学徒制的衰落呼唤职业教育新形式的诞生	54
第三章 20 世纪初期的中等职业教育机构——各类初级职业学校的成立	62
第一节 早期学校职业教育思想和职业学校的雏形	62
第二节 资助技术课程的开端与各类初级职业学校的成立	66
第三节 1913 年《技术学校条例》及第一次世界大战对初级职业 学校的影响	73
第四章 “一战”结束到“二战”前中等职业教育的发展	78
第一节 中等职业教育发展的社会条件	78
第二节 各类中等职业教育机构的增设与发展	85
第三节 困扰中等职业教育发展的几个问题	95
第五章 “二战”期间中等职业教育的快速发展及其法律地位的确立	102
第一节 战争期间中等职业学校的发展状况和面临的困难	102

第二节	战争带来的发展机遇及中等职业教育的快速发展	107
第三节	中等教育观念的转变与中等职业教育法律地位的确立	110
第四节	三轨制下的中等职业教育	127
第六章	“二战”结束到 20 世纪 70 年代末中等职业教育的衰退	132
第一节	对技术中学存在必要性的不同态度	132
第二节	对中等职业教育实施形式的再认识和综合中学体制的确立 ...	136
第三节	综合中学体制下中等职业教育的衰退	146
第七章	20 世纪 80 年代以来的中等职业教育改革	160
第一节	改革的背景	160
第二节	中等教育课程职业化的探索	163
第三节	建立国家职业资格制度	169
第四节	推进职业教育与就业的结合	176
第八章	经验与教训	185
第一节	影响英国中等职业教育发展的因素	185
第二节	中等职业教育对战后英国经济衰落的影响	199
第三节	对我国中等职业教育发展的启示	207
主要参考文献		221
附录	职业教育短文 14 篇	226
彼德原理与学校升格		226
最大的滑坡是认识上的“滑坡”		229
努力把潜在的职业教育需求转化为现实		232
有感于英国教育部改名		235
世博会与职业教育		238
由“差生”说开去		241
借鉴发达国家经验,大力推进产教结合		244
教育发展要慎提“跨越式”		247
教育该为农民做些什么		250
要紧的是抓好落实		253
辍学:一个亟待关注的问题		255

英国高中阶段教育的教训对我们的启示	258
呼唤高质量就业	261
职教人的责任和使命	264
后记	267

绪 论

一、选题方向的确定过程

我于2000年7月被录取为河北大学教育史专业博士研究生,同时接到英国西敏斯特大学(University of Westminster)的邀请函,于该年10月以访问学者身份赴英国进行为期一年的进修。根据导师的建议,出国学习之前便确定了以英国教育史为研究方向。非常庆幸的是,在英期间,恰逢导师贺国庆教授在伦敦大学教育学院(Institute of Education, University of London, IOE)做高级访问学者。从2001年5月开始,在贺教授的悉心指导下,利用IOE图书馆的优越条件,广泛查阅、搜集了英国教育史的有关文献资料。经过近半年的阅读、思考,初步形成了英国国家与教育关系的演进、英国经济衰退与教育关系的历史考察、英国教育政策的变迁三个选题意向,而后围绕这三个方面又重点搜集了许多英文资料,共涉及专著34部,论文122篇。2001年9月回国后继续围绕上述选题意向搜集、研读中英文资料。在对资料的研究整理过程中,感到上述三个专题均很有意义,但若就某个专题写成论文,似乎过于宽泛,不好把握,于是逐步把着眼点放在了与经济关系最为密切的职业教育上。我想,以职业教育为研究对象,理清其发展的基本脉络,探讨政府经济和教育政策对职业教育产生的影响,以及职业教育与英国经济衰退的关系,不仅可以充分利用已掌握的资料,而且能在比较广阔的视野里研究职业教育。同时,上述考虑也我的工作经历有很大关系。我于1986年开始从事职业教育管理和科

研工作,先后参与起草国家《职业教育法》,主持起草《河北省实施〈职业教育法〉办法》等重要文件,同时兼任中国职业技术教育学会理事、全国中专教育专业委员会主任,对我国职业教育的现状了解多、感受多、困惑多、体会多,在职业教育研究上也有一定积累。在长期工作实践中,深感学习借鉴发达国家职业教育经验的重要。以英国职业教育为方向撰写毕业论文,不仅有着工作和资料上的优势,而且也能将研究成果应用于实践。后来基于资料上的局限等综合考虑,最终把选题限定在中等职业教育,论文题目定为“英国中等职业教育发展研究”。

二、题目的概念界定

本论文研究的对象为英国的中等职业教育。众所周知,英国是“一个国家,三种学制”。本文采用通行说法冠以“英国”,但涉及的是英格兰和威尔士的职业教育,并不包括苏格兰和北爱尔兰。

关于职业教育的概念,国际上有不同提法,在我国也存在许多争论。1974年联合国教科文组织曾建议将“职业和技术教育”(Technical and Vocational Education)作为教育的综合性术语;1999年4月联合国教科文组织在韩国召开的第二届国际职业教育大会上,又使用了“技术和职业教育与培训”(Technical and Vocational Education and Training)的概念。在我国,有“职业教育”和“职业技术教育”两个通用术语。按《中华人民共和国职业教育法》的定义,职业教育是各级各类职业和技术教育以及普通教育中职业教育的总和。本人倾向于采用“职业教育”,以此作为包括了技术教育在内的一个综合概念。在英国,分别有 Vocational Education(职业教育)、Technical Education(技术教育)及 Further Education(继续教育)的概念。职业教育作为一般性的教育术语在英国用得并不多。人们往往喜欢用技术教育、工艺教育、商业教育、农业教育等比较特定的术语。继续教育是相对于义务教育的一个教育术语,通常指对义务教育后16~18岁人口实施的职业教育。尽管这些概念并不与我国职业教育的概念完全对应,但按我

们的理解都应归入职业教育的范畴。由于本论文主要研究英国中等职业教育的发展历程,因此一般用国内通用的术语“职业教育”,涉及到学校类型则按照实际名称,采用技术学校(中学)、现代中学等。

中等职业教育是中等教育阶段职业教育的简称,一般指中等教育阶段的学校职业教育。就英国而言,中等职业教育是一个发展的概念,其变革与中等教育的变革休戚相关。在第二次世界大战之前,英国的初等教育和中等教育还是两个相互重叠、互不衔接的系统。《1918年教育法》规定5~14岁为义务教育,5~11岁为初等教育(小学),11~14岁为中等教育。所以英国二战前的中等教育就是11岁后到义务教育结束的教育,大致相当于我国现在的“初中阶段”。实施中等职业教育的主要机构是与学术型中等教育机构相对应的初级技术学校、商业学校、中心学校等。《1944年教育法》颁布后,英国以技术中学、现代中学和文法中学三类形式统一了中等教育机构,技术中学和现代中学成为实施中等职业教育的机构。学生通过11岁考试后分别进入不同类型的学校,15岁结束义务教育。20世纪60年代以来,工党推行教育民主,把实施中等教育的三种类型学校统一合并为综合中学。因此,从60年代开始,英国的中等职业教育在一定意义上就是指综合中学中的职业教育。80年代以来,英国社会各界要求延续青少年受教育时间的呼声日甚,中等教育的概念一般指小学阶段结束到高等教育开始的教育,即11~19岁的教育,而职业教育主要在义务教育的后半期(14~16岁)和相当于我国高中阶段的第六学级(16~19岁)进行。

三、课题研究的意义

一是职业教育非常重要。职业教育的发达程度及普及状况,是衡量一个国家或地区现代化程度的重要标志之一。在各类教育中,职业教育与经济的关系最密切、最直接。职业教育已成为民族振兴和国家富强的强大力量,是把科学技术转化为现实生产力的桥梁和纽带,是

振兴经济的必由之路。当今世界日趋激烈的经济竞争和综合国力的较量,归根到底是人才的竞争,除高层次的拔尖人才之外,在相当程度上又是第一线技术工人和劳动者整体素质的竞争。毋庸置疑,高级专门人才的作用当然是非常重要的,但从物质生产的第一线人员总是多数,只有高素质的劳动者,才能生产出高质量的产品,提供高效益的服务,才能为企业管理现代化提供雄厚的基础。中等职业教育正是培养和提高在第一线从事生产、服务和管理的各类实用人才及熟练劳动者素质的基本途径,其发展规模和水平,直接影响着产品的质量和经济效益的提高。某些技术可以购买,某些设备可以进口,但生产一线劳动者的素质只能依靠教育特别是中等职业教育来提高。这已经为国内外的经验所证实。

中等教育阶段的职业教育历来是个复杂的问题。作为教育与职业连接的主要桥梁之一,它既具有教育的一般属性,也有与职业相对应的产业属性。如何平衡二者关系是个国际性难题。对中等职业教育演变过程的研究,有助于我们认识它的本质特征,开阔解决现实问题的思路。

二是学习发达国家经验十分必要。与发达国家相比,我国的中等职业教育总体上处于相对落后的起步阶段,还不能适应经济发展和社会进步的需要。主要表现是:招生难、就业难;专业设置和培养模式与市场需要脱节;师资、设施等办学条件不能满足教学需要;职教特色不鲜明,挂职教的牌子走普教的路子。究其原因,主要是政府以及教育行政部门对职业教育重视不足,缺乏相应的体制、机制保障和政策跟进,以及社会上还没有形成尊重劳动者、崇尚技术人才的浓厚氛围。但这也只是问题的表面,从根本上来说,职业教育的问题除了经济的、社会的、文化的因素外,与我们对职业教育规律知之不深、知之不全有直接的关系。有人总认为职业教育是个“土东西”,其实它是个十足的洋东西。职业教育最早产生于工业化国家。许多工业化国家在创造人类物质文明同时,也创造了被世人称道的职业教育模式。一般来说,经济发达国家都有发达的职业教育体系做支撑,而发展中国家职

业教育都比较落后。从生产力角度讲,工业化国家的过去就是我们的今天或明天。发展我国职业教育,除了根据我国国情在实践中进行不懈的探索外,认真研究西方发达国家已经走过的职业教育发展历程,进一步了解职业教育的发展规律,借鉴其正反两方面的经验,可以使我们少走一些弯路。

三是英国的职业教育很值得研究。英国是一个在近现代世界历史上发挥过重要作用、产生过重要影响的国家。它在世界上最先进入工业革命时期,最早建立了资本主义制度,完成了从农业国向工业国的转型,并建立了强大的“日不落”帝国。直到19世纪末仍在世界强国之林中居于领先地位。20世纪以来,英国逐步丧失其工业优势,特别是第二次世界大战后,被美国、联邦德国、日本、法国赶超,其经济一直处在走走停停的“英国病”状态。到了20世纪70年代,英国已无可挽回地由世界一流大国沦为二流国家。按一般的逻辑,技术进步是工业化的条件,最早的工业化国家职业教育理所当然应该是发达的。恰恰相反,英国的职业教育不仅起步晚,而且发展缓慢、历经曲折。19世纪50年代之前,英国政府恪守自由放任的信条,对职业教育不管不问;社会、大学、文法中学等对科学和技术教育存有根深蒂固的偏见;面向贫民和工人的中等职业教育举步维艰,徘徊不前。研究表明,当时的机器发明与应用不是科学技术的产物,而是能工巧匠智慧的结晶。^①但随着工业化的推进,仅靠能工巧匠已不能适应现代化大生产的需要。19世纪后半期以来,4次世界博览会刺激了英国职业教育的创立和发展。20世纪初,德意志帝国的经济和军事威胁强化了英国朝野对职业教育重要性的认识。剑桥大学科学教育的发展,城市大学、多科技术学院和市立技术学院的建立,以及“童子军”青年运动的兴起,都是这方面的例证。尽管如此,但最终也未能遏制英国经济由世界工厂向欧洲边缘水平的衰落。衰落是痛楚的事实,英联邦制造业占世界贸易的比例在1890年曾高达40.7%,之后一直下滑,1913年

^① 陈桂生.教育原理.华东师范大学出版社,2000.101

为 29.9%, 1955 年为 19.8%, 1978 年为 8.7%。^① 在 1900 年, 英国仍是世界上最富有的国家, 1950 年英国的生活水平也只落后于瑞士和美国, 但到了 1985 年, 英国成了西欧的“穷亲戚”, 实际人均收入只占法国的 1/2、联邦德国的 2/3, 甚至落后于意大利。在一个世纪或更长的时间里, 关于教育体系的缺陷及它对经济衰落的责任, 政客、商人和教育学家们竭力相互指责、推诿。但任何单一因素的解释, 都必然失之全面。事实上, 英国的衰落在一定程度上是不可避免的, 是多种复杂因素造成的, 教育只是其中之一。但教育的失败的确是经济衰落的潜在诱因。在英国, 人们往往将注意力集中在总结高等职业教育落后的经验和教训上, 对中等职业教育体系问题却很少关注。英国于 1905 年开始建立中等教育阶段的职业学校。创建之始, 职业类学校就面临重重困难。经过两次世界大战的洗礼, 《1944 年教育法》颁布后, 职业学校才成为中等教育的一个法定的组成部分。但十几年后, 实施职业教育的技术中学和现代中学又被改组为综合中学。近年来有的英国学者认为, 这是英国教育的重大失误之一, 它集中反映了英国对培养熟练技能型人才的忽视。英国《金融时报》在 1990 年 5 月 9 日载文说, “与欧洲大陆和日本相比, 职业技术教育体系薄弱, 缺乏各个层次的职业学校是英国战后教育最大的失败。”联邦德国和日本通过发展职业教育振兴本国经济的经验固然值得我们学习借鉴, 但英国忽视职业教育的教训更值得我们认真汲取。

四是研究英国职业教育有着深刻的现实意义。当前, 中国制造业经济总量仅次于美国、日本、德国, 列世界第四位, 然而在 2003 年度世界最具影响力的 100 个品牌中, 中国却只有海尔一家, 而且仅名列第 95 位。同样的技术水平、同样的生产流水线、同样的机器, 中国就是不能生产出德国的奔驰。即使是零部件完全进口, 但组装起来就大不一样。道理很简单, 没有大量技术娴熟、手艺高超的一线操作人员, 怎么可能生产出高质量的产品?! 全国 1.4 亿职工中技术工人不到一

^① M. W. Kirby, *The Decline of British Economic Power Since 1870*, London, 1987. p. 135

半,而且大多数是初级工。中国拥有廉价劳动力的优势,伴随而来的是生产率低、产品质量差和能源消耗大。中国制造业的劳动生产率仅为美国和日本的4%,德国的5%。产品的市场抽查合格率仅为70%,不良产品造成的损失每年高达2 000亿元人民币。农业、农村、农民问题始终是我国经济和社会发展中的重大问题。加快发展职业教育,对于提高农村劳动力素质和农民的生产技术水平,加大农业科技含量,提高农产品的质量和竞争力,推进农业产业化经营和农业现代化进程,具有十分重要的作用。与此同时,我国也遇到了工业化国家初期都面临的农村富余劳动力向城镇转移的问题。目前全国跨地区流动的农民工约有1亿人,他们成为建筑业、制造业和城市服务业的主力军。据统计,农民工在上述三个行业从业人员的比重已分别达到79.8%、68.2%、52.6%,农民工已逐渐成为中国产业工人的主体。但这1亿农民工中受过职业教育和培训的只有9%左右,素质不高,缺乏技能,严重影响了他们在城镇的稳定就业。职业教育特别是中等职业教育肩负着造就数以千万计高素质劳动者的任务,只有加快职业教育发展才能从根本上提高中国产业工人的技能水平,才能有效地解决三农问题。

2001年以来,我国中等职业学校的招生呈现出了良好的势头。主要的原因有这样两个方面:一是经济的快速发展。职业教育与经济的关系最密切、最直接,经济的发展必然增大对各类人才的需求,特别是对技能型人才的需求,这是推动职业教育发展的根本动力。二是高中阶段入学高峰。从2001年开始,初中毕业生进入高峰期,而且将一直持续到2007年。初中毕业生人数多,生源充足,再加上旺盛的社会需求,职业学校自然就好招生。除此之外,还有几条不可忽视的因素:从国家到地方的各级领导对职业教育的重视程度有了很大的提高,给职业教育的发展创造和提供了良好的社会氛围和空间;职业教育的办学水平和办学声誉在不断提高,一大批职业学校得到了社会的认可;近年来出现的大学(特别是高职)毕业生就业难的问题,使得初中生及家长对教育的选择趋于理智;职业教育人才培养“立交桥”的进一步拓

宽,对口升学比例加大,增强了职业学校的招生吸引力。但是,我们还要清醒地看到,上述的招生增长因素还很不稳定,还都处于变化当中。职业教育最容易受到经济波动的影响,今后一段时期经济结构的进一步调整和发展速度的减缓,必将对以就业为导向的职业教育产生影响;现在初中毕业生基数大,但不出5年,高中阶段入学高峰一过,许多学校可能又要面临招生难的困境。最为关键的是,职业教育仍然是各类教育中最为薄弱的环节,多数职业学校的办学基础还十分薄弱,真正步入良性循环还将有漫长的艰难历程,职业教育面临的一些困难和问题将长期存在。

我国与英国社会制度、经济水平以及文化背景、历史传统等方面差别很大,但两国都有重人文学术、轻职业技术的传统。长期以来,英国人一直在对其经济由强盛逐步走向衰弱的原因进行教育方面的反思。特别是20世纪80年代以来,英国政府试图通过教育改革,奋力追赶其他国家,以保持和提升国家的地位。他们把职业教育改革和发展作为经济和教育改革的一项重要内容,一改以往重视高等技术教育而忽略中等教育阶段职业教育的做法,采取了一系列加强中等职业教育的政策和措施。由此可见,对英国中等职业教育历史和现实的研究,可以给我国的职业教育改革和发展提供多方面的借鉴和启示。

四、文献资料的搜集和分析

国内有关英国职业教育的研究,改革开放以来已取得不少成果,可以分为研究和译著两类,加上国外研究,共计三类。现就国内外研究现状做如下分析。

(一) 国内研究

从文献检索情况来看,我国目前尚无研究英国中等职业教育发展的专门著作,相关研究主要散见于英国教育研究和比较职业教育、外

国教育史著作中。其中较重要的有以下几部著作:

王承绪、徐辉主编的《战后英国教育研究》(江西教育出版社 1992 年版)。该书用一章篇幅探讨了战后英国职业教育的发展状况。作者将战后英国职业教育划分为五个阶段。第一阶段:1944—1956 年,职业教育正式纳入公共教育体系的时期;第二阶段:1956—1962 年,扩大职业教育机会的时期;第三阶段:1962 年至 20 世纪 70 年代初,工业部门对职业训练改革的时期;第四阶段:20 世纪 70 年代初至 70 年代末,职业教育体系的健全时期;第五阶段:20 世纪 70 年代末至 80 年代初,职业教育的发展时期。作者认为,英国人长期以来重人文学术,轻职业教育,职业教育一直被压在英国教育“金字塔”的最底层,多数英国人对职业教育不屑一顾,鄙视职业教育之风到 20 世纪 60 年代中期才告基本结束,而职业教育真正受到重视、步入其发展的黄金时期是在 80 年代。^① 尽管该书论述的是全口径的职业教育,包括高等技术教育和企业内的职业训练,但中等职业教育是其中主要的内容。这是我国迄今最早、最完整地论及战后英国中等职业教育的著作。

石伟平著《比较职业技术教育》(华东师范大学出版社 2000 年版)。这是一部在职教界具有广泛影响的比较职业教育学专著。在国别研究部分,作者就英国职业教育发展历程、义务教育阶段和继续教育阶段的职业教育、高等专业技术教育及当前职业教育的问题与改革等专题作了探讨,其中义务教育阶段和继续教育阶段的职业教育属于中等职业教育的范畴。作者认为,20 世纪初的英国职业教育并未停滞不前,而只是发展的进程有所减缓,初级技术学校和中心学校发挥着职业教育机构的作用;二战后英国中等职业教育在一定意义上就是指综合中学中的职业教育;结束义务教育之后的 16~19 岁的职业教育是目前英国职业教育的重点。

台湾学者李奉儒主编的《英国教育——政策与制度》(台湾涛石文化事业有限公司 2001 年版)是台湾暨南国际大学比较教育研究所

^① 王承绪,徐辉.战后英国教育研究.江西教育出版社,1992.177

的研究生关于英国教育政策与制度的论文集。其中第九章英国技术与职业教育制度研究由李奉儒撰写。该章从背景、政策与制度、课程与教学、师资与学生、特色与展望五个方面介绍了英国 20 世纪 70 年代以来的职业教育改革,所用资料较新,研究视角与内地学者有一些不同。

顾明远、梁忠义主编,王承绪分卷主编的《世界教育大系·英国教育》和梁忠义、李守福分卷主编的《世界教育大系·职业教育》(吉林教育出版社 1998 年版),均从不同历史阶段对英国的职业教育演进历程作了比较全面的考察。

此外,张新生的《英国成人教育史》(山东教育出版社 1993 年版),徐辉、郑继伟编著的《英国教育史》(吉林教育出版社 1998 年版),滕大春主编的《外国教育通史》(1~6 卷)(山东教育出版社 1995 年版)、《外国近代教育史》(人民教育出版社 1989 年版),吴式颖主编的《外国现代教育史》(人民教育出版社 1997 年版)、《外国教育史教程》(人民教育出版社 2000 年版)等著作也对英国中等职业教育的发展状况作了一些论述。李家永的《当代英国教育概览》(河南教育出版社 1994 年版)、江山野主编的《英国学校课程》(河北教育出版社 2000 年版)、殷正平的《英国高等科技教育》(杭州大学出版社 1995 年版)等著作中也涉及到有关英国中等职业教育发展背景、课程改革等内容。

(二) 译著

在我国,有关英国教育的译著不是很多,但仍有一些涉及英国中等职业教育的内容。

日本世界教育史研究会编、李永连等译的《六国技术教育史》(教育科学出版社 1984 年版)一书中,专门有英国技术教育史一编,全面探讨了英国职业教育的发展历程。作者注重剖析职业教育与经济的关系,将英国职业教育的发展分为五个阶段,即产业革命前的技

术教育、产业革命时期的技术教育、资本主义的发展和技術教育、资本主义危机和技术教育、战后英国的技术教育。该书约三分之一篇幅介绍了中等教育阶段职业教育的发展问题。

英国著名比较教育家埃德蒙·金著、王承绪译《别国的学校和我们的学校——今日比较教育》(人民教育出版社 2001 年出版)一书,用一章篇幅介绍了英国教育的概况及发展特点。作者对英国重人文教育轻职业教育的传统进行了剖析,指出英国作为一个曾经发明了铁路、公路以及其他现代交通工具的工业化国家,本来应该强调教育的功能性和实用性,但恰恰相反,以培养绅士为目标的公学和传统的大学受到格外的重视,而以培养技术类人才为目标的各类职业教育却一向受到鄙视。^①

英国学者邓特著、杭州大学教育系译《英国教育》(浙江教育出版社 1987 年版)“中等教育”一章中,介绍了《1944 年教育法》颁布后实施中等职业教育的主要机构技术中学和现代中学的办学状况。

著名英国教育史家奥尔德里奇著、诸惠芳等译《简明英国教育史》(人民教育出版社 1987 年版)一书中分阶段考察了英国中等教育的发展,其中也涉及到了有关在中等教育阶段实施职业教育的内容。

其他相关译著有:余家菊的《英国教育要览》(上海中华书局 1925 年版),诺伍德著、李鼎声译《英国教育制度》(上海商务印书馆 1934 年版),拉普钦斯卡娅著、朱立人等译的《现代英国普通中学》(人民教育出版社 1980 年版)。

(三) 国外研究

从英文著作看,英国学者研究英国职业教育的著作较多,但由于教育制度的差异和概念理解的不同,专门研究中等职业教育的论著很

^① [英]埃德蒙·金著,王承绪译.别国的学校和我们的学校——今日比较教育.人民教育出版社,2001.206